



Chamlon B.V.
Eerste Stegge 40-44
7631 AE Ootmarsum
The Netherlands
TEL: +31-541-283000
FAX: +31-541-293125
HR-nr: 06078002

ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN VAN CHAMLON B.V.

1. Op al onze (toekomstige) verkopen, onderhandelingen, overeenkomsten, offertes en leveringen zijn deze verkoopvoorwaarden van toepassing, met uitzondering van (toekomstige) verkopen, onderhandelingen, overeenkomsten, offertes en leveringen overeenkomsten met/aan partijen die gevestigd zijn in Duitsland. Deze voorwaarden zijn voor beide partijen, Chamlon B.V. en haar wederpartij, bindend. Voorwaarden van de kopende en/of andere partij erkennen wij niet, tenzij deze schriftelijk door een gevolmachtigd vertegenwoordiger van onze onderneming vooraf aan een overeenkomst zijn ondertekend. Deze algemene verkoopvoorwaarden gelden ook, wanneer Chamlon B.V. zich bewust is van tegenstrijdige of afwijkende voorwaarden van de wederpartij en Chamlon B.V. de levering aan de wederpartij zonder voorbehoud uitvoert. Indien Chamlon B.V. in individuele gevallen uitdrukkelijk of stilzwijgend afstand doet van een of meerdere rechten uit deze voorwaarden, heeft dit geen effect op het van kracht zijn van de overige rechten / plichten uit deze voorwaarden op desbetreffende en/of andere overeenkomsten, alsmede het van kracht zijn van de gehele algemene verkoopvoorwaarden voor andere (toekomstige) overeenkomsten.
2. Op alle rechtsverhoudingen en overeenkomsten tussen Chamlon B.V. en haar wederpartij is Nederlands recht van toepassing. Indien de wederpartij van Chamlon B.V. gevestigd is in de Europese Unie, dan zullen alle geschillen worden beslecht door de bevoegde rechter van de vestigingsplaats van Chamlon B.V. Indien de wederpartij van Chamlon B.V. buiten de Europese Unie gevestigd is, dan zullen alle geschillen worden beslecht middels arbitrage door het International Court of Arbitration (ICC) conform hun arbitragereglement waarbij één arbiter het geschil zal beslechten en er geen mogelijkheid is voor hoger beroep. De taal van arbitrage is Engels.
3. Alle offertes zijn vrijblijvend, tenzij schriftelijk anders door ons is bevestigd. Indien bij uitzondering een niet-vrijblijvende offerte is afgegeven, dan verliest deze ten laatste 10 kalenderdagen na afgifte haar geldigheid. Overeenkomsten tussen Chamlon B.V. en haar wederpartij komen uitsluitend tot stand door een schriftelijke (order)bevestiging van Chamlon B.V., of met het versturen van de goederen aan de wederpartij. Uitspraken als onderdeel van een verkoopconsult, enz., alsmede alle andere bijkomende verplichtingen en afspraken zijn voor Chamlon B.V. slechts bindend indien zij schriftelijk zijn bevestigd door Chamlon B.V.. Eventuele significante onjuistheden in de orderbevestiging moeten onmiddellijk worden gemeld bij Chamlon B.V.. In een dergelijk geval kan aan de verkeerde gegevens op de orderbevestiging door de wederpartij geen rechten worden ontleend.
4. De wederpartij kan zich alleen terugtrekken uit een overeenkomst als hij zich binnen 3 werkdagen na ontvangst van de schriftelijke (order)bevestiging van Chamlon B.V. zich hierover schriftelijk bij Chamlon B.V. meldt. Indien de wederpartij de overeenkomst wil ontbinden na de termijn van 3 werkdagen, kan dit uitsluitend met instemming van Chamlon B.V.. Chamlon B.V. heeft in dat geval het recht om eventuele door Chamlon B.V. gemaakte directe en indirecte kosten aan de wederpartij in rekening te brengen, met een maximum van de totale waarde van het leveringscontract.
5. Op alle door Chamlon B.V. verstrekte afbeeldingen, tekeningen, berekeningen en andere documenten behoudt Chamlon B.V. haar eigendom en auteursrechten voor. Dit geldt ook voor dergelijke schriftelijke documenten die worden aangeduid als "vertrouwelijk". Zonder schriftelijke toestemming van Chamlon B.V. mag de wederpartij materiaal en andere documenten niet gebruiken, kopiëren, reproduceren of beschikbaar stellen aan derden. In het geval van



Chamlon B.V.
Eerste Stegge 40-44
7631 AE Ootmarsum
The Netherlands
TEL: +31-541-283000
FAX: +31-541-293125
HR-nr: 06078002

overtredingen, behoudt Chamlon B.V. zich het recht voor een schadevergoeding te vorderen.

6. Productie- en ontwikkelingsmonsters worden beschouwd als indicatieve kwaliteitsbeoordeling en vertegenwoordigen geen bindende specificatiedocumenten, tenzij de bindende specificatie eigenschappen uitdrukkelijk zijn overeengekomen. Als overeengekomen hoedanigheid van goederen geldt uitsluitend de artikelomschrijving van Chamlon B.V. Publieke verklaringen, aanbevelingen of reclame door Chamlon B.V. kunnen niet worden beschouwd als contractuele eigenschappen van de goederen. Informatie, advies omtrent technische verwerking en/of toepassing van de producten van Chamlon B.V. alsmede, technisch advies en andere informatie geeft Chamlon B.V. naar beste weten, maar deze zijn in geen geval bindend. De wederpartij heeft zelf de verantwoordelijkheid de compatibiliteit van het goed / de goederen te testen voor de toepassing waarvoor hij het gaat gebruiken of gaat aanprijzen en verkopen aan derden.
7. Bij verkoopovereenkomsten met de wederpartij met een goederenwaarde lager dan EUR1000,= (excl. BTW), zal Chamlon B.V. een toeslag van EUR 75,= (excl. BTW) in rekening brengen per opdracht of per levering.
8. Reclames kunnen slechts geldend worden gemaakt indien zij binnen twee weken na ontvangst der goederen schriftelijk en duidelijk omschreven bij Chamlon B.V. zijn ingediend en indien redelijkerwijs mogelijk in originele staat en verpakking. Te laat klagen betekent verval van recht aan de zijde van de wederpartij. Geringe in de handel toelaatbaar geachte of technisch niet te voorkomen afwijkingen in kwaliteit, kleur, maat, gewicht, finish, dessin e.d. vormen geen grondslag voor klachten. Bij gerechtvaardigde klachten heeft Chamlon B.V. de keuze de goederen te crediteren dan wel te herstellen of te vervangen binnen dertig werkdagen na ontvangst van de retourzending.
9. Indien niet anders schriftelijk is overeengekomen en/of wordt vermeld op de opdrachtbevestiging zijn de leveringscondities altijd "Ex-Works" (conform INCOTERMS 2010).
10. Transport- en andere verpakkingen kunnen niet worden geretourneerd aan Chamlon B.V.; dit met uitzondering van EURO-Pallets.
11. Bij klant specifieke producten, d.w.z. producten die speciaal op specificatie van de wederpartij worden gemaakt – dit is inclusief alle producten die een merknaam of identificatie van de wederpartij of derde partij bevatten – is Chamlon B.V. gerechtigd bij leveringen 10% meer of minder dan de overeengekomen hoeveelheid (in aantallen) te leveren zonder dat Chamlon B.V. hiervoor goedkeuring van de wederpartij behoeven. Bij overlevering kunnen deze extra geleverde producten ook in rekening worden gebracht.
12. Indien tussen Chamlon B.V. en de wederpartij een afroeporder of raamopdracht tot stand is gekomen dan geldt de volgende bepaling. Indien een levering afhankelijk is van een afroepopdracht van de wederpartij en de wederpartij met het verstrekken van de afroepopdracht aan Chamlon B.V. in verzuim is, zo geldt de laatste overeengekomen afroeptermijn als leverdatum en heeft Chamlon B.V. het recht om de bestelde goederen te versturen naar de wederpartijen het vervoer en andere kosten in rekening te brengen. Ook behoudt Chamlon B.V. zich in dit geval het recht voor om kosten voor opslag in rekening te brengen.

De specificatie van levertijden op de orderbevestiging of andere communicatie van Chamlon B.V. is niet bindend en dient uitsluitend ter indicatie. Indien er per uitzondering wel een



Chamlon B.V.
Eerste Stegge 40-44
7631 AE Ootmarsum
The Netherlands
TEL: +31-541-283000
FAX: +31-541-293125
HR-nr: 06078002

bindende leveringstermijn overeengekomen is, dan begint deze met de uitgifte van de schriftelijke orderbevestiging van Chamlon B.V. en opheldering van alle technische zaken die nodig zijn voor de uitvoering van de overeenkomst. De naleving van de verplichting tot levering vereist de tijdige en correcte nakoming van alle verplichtingen van de wederpartij. Indien de wederpartij met nakoming van zijn verplichtingen in verzuim is kan Chamlon B.V. de overeengekomen leververplichting opschorten totdat alle verplichtingen van de wederpartij zijn vervuld.

13. Chamlon B.V. is noch contractueel noch buitencontractueel aansprakelijk voor schade van de wederpartij die het gevolg zou kunnen zijn van eventuele gebreken aan de op grond of naar aanleiding van deze overeenkomst geleverde zaken, zulks behoudens opzet of bewuste roekeloosheid van Chamlon B.V. Mocht er toch sprake zijn van enige aansprakelijkheid aan de zijde van Chamlon B.V., dan is deze aansprakelijkheid van Chamlon B.V. beperkt tot het kosteloos herstel van een gebrekkige product of tot vervanging van dat product of van een onderdeel ervan, een en ander ter beoordeling van Chamlon B.V. De maximale aansprakelijkheid van Chamlon B.V. zal de koopprijs nimmer overstijgen.
14. Chamlon B.V. is gerechtigd alle orders, zonder tussenkomst van de rechter, naar eigen keuze zonder schadeplichtig te worden geheel of gedeeltelijk op te schorten, dan wel vooruitbetaling voor de nog te verrichten leveranties te eisen, indien:
 - a. hij de uit de betreffende order(s) voortvloeiende krediet risico's niet of onvoldoende kan dekken bij een door hem te bepalen kredietverzekeraar;
 - b. de financiële positie van de wederpartij verslechtert voordat de order(s) geheel is c.q. zijn uitgevoerd;
 - c. de wederpartij in surseance van betaling of faillissement verkeert, dan wel de zeggenschap over of binnen de wederpartij in handen van derden komt.In de hiervoor genoemde gevallen verliest Chamlon B.V. niet het recht op betaling van reeds geleverde prestaties.
15.
 - a. De betaling van de koopprijs dient te Ootmarsum, Nederland, te geschieden op een door Chamlon B.V. aan te wijzen rekening en in de valuta zoals aangegeven op de verkoopfactuur of orderbevestiging.
 - b. Chamlon B.V. is na sluiting van de overeenkomst gerechtigd kostenstijgingen aan de wederpartij door te berekenen. Deze kostenstijgingen betreffen onder andere: grondstofprijzen, vervoerskosten en wisselkoersen. De wederpartij wordt schriftelijk over deze doorberekening geïnformeerd.
 - c. Betalingen worden steeds aangewend ter vereffening der oudste vervallen vorderingen.
 - d. Bij betaling via een bank geldt als datum van betaling de dag van creditering van de bankrekening van Chamlon B.V. Bij betaling per cheque geldt als datum van betaling de datum waarop de cheque door Chamlon B.V. verzilverd is.
 - e. De wederpartij, die niet uiterlijk op de vervaldag heeft betaald, is zonder dat enige waarschuwing nodig is tegenover Chamlon B.V. in gebreke.
 - f. Iedere vertraging in de betaling brengt voor de wederpartij de verplichting mee verwijsinteressen (rente) te betalen van 1,5% per maand of gedeelte van een maand, onverminderd een forfaitaire vergoeding aan buitengerechtelijke incassokosten van 15% van de niet of niet tijdig betaalde factuurbedragen.
 - g. Indien de wederpartij in gebreke blijft tijdig te betalen, is Chamlon B.V. gerechtigd voor alle nog te verrichten leveringen, contante betaling vóór aflevering der goederen of een garantie voor tijdige betaling te verlangen, het contract geheel of gedeeltelijk te annuleren, dan wel de verdere



Chamlon B.V.
Eerste Stegge 40-44
7631 AE Ootmarsum
The Netherlands
TEL: +31-541-283000
FAX: +31-541-293125
HR-nr: 06078002

uitvoering van de order op te schorten tot alle vervallen factuurbedragen vereffend zijn.

16. Alle geleverde goederen blijven eigendom van Chamlon B.V. totdat betaling van alle (ook nog niet vervallen) facturen heeft plaatsgevonden. Zolang Chamlon B.V. nog iets te vorderen heeft, is deze gerechtigd de goederen terug te nemen en is de wederpartij niet gerechtigd goederen van Chamlon B.V. in welke vorm dan ook (tot zekerheid) aan derden over te dragen of aan derden in consignatie te geven. Voor op grond van dit artikel teruggenomen goederen wordt de wederpartij gecrediteerd voor de marktwaarde van die goederen op de dag van terugname.
17. Overmacht door welke de aflevering der goederen vertraagd of verhinderd wordt, ontslaat Chamlon B.V. van de verplichting tot tijdige levering en zal overigens geen aanleiding geven tot welke aansprakelijkheid van Chamlon B.V. dan ook. Onder overmacht wordt verstaan iedere omstandigheid liggend buiten de macht van Chamlon B.V., zoals, doch niet beperkt tot: oorlog, rellen, staking, overheidsmaatregelen, bedrijfsstoringen bij Chamlon B.V. van elke aard, storingen in de normale aanvoer van grond- en hulpstoffen ten behoeve van Chamlon B.V., alsmede stagnatie in het vervoer van producten met door Chamlon B.V. gekozen transportmiddelen.
18. Chamlon B.V. is gerechtigd aan derden artikelen te verkopen, die werden geweigerd en/of retour ontvangen, voorzien van welke (merk-)labels van de wederpartij dan ook, ongeacht merk en/of modelbeschermingen, wanneer de verwijdering van die (merk-)labels leidt tot schade aan of tot waardevermindering van de betreffende artikelen.